







ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Նախկին իսկից իսկ... 2-3

ՎԻՆՆԱՅԻ ԱԹՈՒՆԵՐ

36 ՐՈՒՐԼ

Եփ. Մատուրեանցի գէպոյում 18-20

ԳՌԻՐՍ ԵՎԱԻ ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿԻՑ

Էրնատ Հօֆմանի «ԹՈՒՂԹ ԽԱՂԱՅՈՂԻ ԲԱՂԻՐ»... 2-5

ՄՈՒՐԱԲԱ, շաքարի ձուաներ, պանիր-չեստեր, խաւիար և այլն: Ծախվում են շատ էժան

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՁ

Նոյն տեղ ծախվում են. բազիլթումա-հաճախող 8 ռ., ամբողջ ՀԱԳՈՒՍՏ 12 ռ., չը թրջող վերարկուներ 6-18 ռ. և մեծ քանակութեամբ ՐԷՎՕԼՎԵՐՆԵՐ, դանակներ և այլն: 2-10

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Մեր սպարանից, հետևեալ մեր թարգմանութիւնը

«ՎԻՐԱԻՐՈՒՄԱԾ ՍԿԻՒԹ»

Փոքրիկ պատմութիւն երեկային համար: Ամենափոքրիկ զինվորի և մարտի տպագրութիւն: 3-5

Տպած է Մանուշակի գունով:

Գինն է 10 կ. 10 օր. պակաս չէ ուղարկվում: Հասցէն՝ Վ. Զրիվանի Ա. Տ. Գուլամիրանցի. 3-5

Ապրիլի 15-ից Կենտրոնական գրադարանում, որ գտնվում է Արժրոնու գաղթի 26 № 149 և 150 բացված է հայերէն գրքերի բաժանումը: Ամսական վճարը մի գրքի համար 30 կ., երկու գրքի համար 50 կ., իսկ երեք գրքի համար 80 կ.:

Գրաւ պէտք է թողնեն 2, 3 կամ 5 լուրը, նայած քանի գրք է ստանում: Գրադարանը բաց է ամեն օր առաւօտեան 8 Ժ. մինչև երեկոյեան 8 Ժամը: 4-10

ԵՐՐՈՊԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՊԱՀՆԱՏՈՒՄ

ВЪ СМЛАДѢ ЕВРОПЕЙСКИХЪ ТОВАРОВЪ

Արժրուում գաղթի 26 № 144 ԵՄՎՈՒՄ է սլոնան գինեղով վիճնայի

Տճէտ ֆաբրիկայի ամեն տեսակ մեծերի, նոյնպէս խաղիկայի մարմարի, քարերը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՐԸ Լ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐԸ:

26-60

ՄԻՋԻ ՓՈՂՈՅ, ԿԱԹՕԼԻ ՀԵՍԿԱՅԱ ՓՈՂՈՅԻ ԱՆԿԻՆՆ 13.

Աւելի էժան, քան թէ ուրիշ տեղ ծախվում են. վիճնայի ՄԵՐԵԼ, ամենայն տեսակ, ֆրանսիական և անգլիական երկաթէ կրակաւորներ 8-30 ռ., չամպաններ 250-25 ռ., սակփյաժներ 1. 30-12 ռ., սուսն դուրս եր ճանապարհի 6-35 ռ., մարաններ (погребцы) 6-25 ռ., սամօ վարներ 60 կ.—1.25 ֆունտը, կուլոնի պղնձէ ամաններ, Գերմանիայի երկաթէ համարված ամաններ. ոււմի վալի կնէր մրամօրնի 38 ռ.—75 ռ., հրացաններ երկու լույնի 6-32 ռ., ոււմի վալի կնէր ամենայն տեսակ 3. 50-30 ռ., պատրոններ. (գուլաններ) ընկողմէրի, սիգար Ռէնգարդի ֆարրիկից. պատրոն և թամբաբու Կուշնարովի զինվոր պատրոնի. 5,000 ՖՈՒՆՏ ՌԷՑ (չայ) եր. ՊԱՊՈՎՆԵՐԻ, բիսկիտ. (սուխար չայու և կաֆէի) Էրնատի. կոֆէ Էրնատի և Միխայիլովի. Պետերբուրգու 40-1 ռ. 25 կ. հայեկիներ ամենայն տեսակ 28 կ.—240 ռ., պրոբկայ զինվածանների, հանքային և զարեջրի (ДЛЯ ЗЕЛТЕРЕККИХЪ ВОДЪ И ПИВА) զուլթուկ (пучек), պարոններ սամօվարի և չայու, դանակ չանգալ զանազան ֆարրիկաների 1 ռ. 20 կ.—25 ռ. դուժիքը. գրչակիթներ 1 ռ. 80 կ.—5-60 կ. դանակ ջերի 1-60 կ.—12 ռ., դանակ հասցի 20 կ.—1 ռ., հատը, կուլոնի 1-40 մինչև 3-20 կ. պրիբոր. միս կորեու մաշնայ. Անգլիական ութներ, Բրիտանիայի չայիկներ, կաֆէի-նիկներ ամենայն տեսակ, ջաղացներ կաֆէի համար, ֆրիտեր-Չուր մաքրու, կրամալ կարօրիէն 18 կ., վաքս ֆրանսիայի ծակց, թուղթ փոշոյի, կանվերտներ, սուրբուչ, մատիս, գրիչ երկաթէ, գրչակիթ, քարեապատակ, թանաք, թանաքամաններ, պրեսպարներ, գրչակիթ սեղանի և չայու ֆրատէ, վարչակիթ և բրիտանիկի գուժիքը 1-50 կ. մինչև 12 ռ., և չայու 45 կ.—5 ռ., չու-միչիէք 45 կ.—5 ռ., շամպաններ ամեն տեսակ 25 կ.—12 ռ. Չուխտ, պոյ-սապոշկաններ վարչակու, Ռեզիւնի ԿԱՂՕՆԵՐ, ամեն տեսակ, գուլաններ կանանց և մարդկերանց 15 կ.—50 կ. Չուխտ, շապիկներ, մարդկերանց գալուստիկներ, գնտիկներ 35 կ.—4-50 կ., հաս, անձրեի և շորի. սանդղեր շիրմայու ոսկորէ, գուլանայի զուժիքը և փայտէ, շոտլանդի գլխի, շորի, սապոյի, սորի և կարտի համար. չուլքի թէլ (бумага) մատոյի կօճի և շալէ (парусы) ֆէլ-չատիէք մարդկերանց և կանանց, պորտմաններ, քիսաներ, պատրոնի ամաններ և մանր գորանտերիցի սպրանքներ, սապոն ամեն տեսակ 3 կ.—30 կ., կտոր, հոտավա ջրեր, պուրա, Կիցերին ջրի քացալ, հոտավա պարաշոկներ ԿԻԼԵՐԻ ԼԱՐՈՐԱՏՈՐԻՑ. և այլն և այլն և այլն:

Վաճառականներին առանձին պայմաններով և զիջումով վերցիլեալ ապրանքների մեծ քանակութեամբ մշտապէս գտնվում են ՄԻՐԱՅԵԼ ՏԵՐ ՆԻԿՈՂՈՍՅԱՆՑԻ պահեստում: (ВЪ СКЛАДѢ) միջի փողոցում կաթոլիկաց փողոցի անկիւնում № 13. Օտարաքաղաքացիք կարող են դիմել հետևեալ հասցեով. Тифлисѣ Михаилу Н. Теръ-Никогосову. 36-180

ՄԻՋԻ ՓՈՂՈՅ, ԿԱԹՕԼԻ ՀԵՍԿԱՅԱ ՓՈՂՈՅԻ ԱՆԿԻՆՆ 13.

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ՄԻՆՁԵԻ ԱՄՍՎԱՅ ՎԵՐՁԸ

ՄԱՏԻՏԵՐ 8 կ. զիւժիքը, ԾԱՐՆԵՐ 3 կ. հարիւրը, սապօն 3 կ. հատը, արեի յԱՄԱՅՈՅՆԵՐ 50 կ., ՇՂՔԱՆԵՐ (նոր ոսկուց) ժամացոյցի համար 50 կ., կրաններ 10 կ., ջրի ամաններ 30 կ., կժեր 25 կ., կախարաններ 4 կ., ՖԻՏՐԱՆԵՐ 3 ռ., ճը-ծիչներ 1 ռ., հայեկիներ 35 կ., վարալք-ներ 4 ռ., պիժակներ 6 ռ., ԱՄԲՈՂՁ ՀԱ-ԳՈՒՍՏ 13 ռ., գլխարկներ 1 ռ., չը թրջող վերարկուներ 6 ռ., շէտոկա 90 կ., ԱՍԵՂ-ՆԵՐ 100 հատը 8 կ., կանանց և տղա-մարդկանց ԳՈՒԲԱՆԵՐ 2 ռ. 50 կ. զիւ-ժիքը, ՄԵՂԱՄՈՐ 32 կ. անգլիական ֆունտը, կանֆետներ 40 կ. ֆունտը, ԳՐԱՊ, արեի ԿՕ, ԱԼԲՈՒՆԵՐ, բրիտանական մետալի առարկաներ և այլն ԿԻՍԱԳՆՈՎ, մամեր, մուրաբա և այլն շատ էժան:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒՄ ԱՐՄՈՒՆՈՒ ԳԱՂԵՐԵՑ:

21-50

ԻՐԱՒԱՐԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆՆԱԿ, Գօլօվինսկի պրոսպեկտի վրա, տուն ճարտարապետ Բէլօի: Գրասենակը բաց է առաւօտեան 9 Ժամից մինչև 3 Ժամը կէս օրից յետոյ և երեկոյեան 7-10 Ժամը ամենայն օր, բացի կիրակի օրերից և մեծ սուերից:

1,000 հատ երկաթեայ ԱՆԿՈՂԻՆՆԵՐ նոր են ստացվել և ծախվում են 10 ռուբլուց մինչև 25 ռուբլ հատը և նոյնպէս զոյգ-գերի համար անկողիններ 20 ռուբլուց ըսկած

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՄԱԳԱԶԻՆՈՒՄ Նոյնտեղ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ պանրի, մուրաբա-յի, կանֆէկաների, զգեստների, վերարկու-ների, կրազների և 500 ընկողմէրների: 4-6

ՄԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂ Որ մայիս ամսի կէսից մինչև ամառվայ վերջը բնակվելու է ՄԱՆԳԼԻՍՏՈՒՄ, յանձն է առնում ՊԱՐԱՊԵԼ թէ կրկնութեամբ և թէ դասերով զանազան ուսումնարանների աշա-կերանների և աշակերտուհիների հետ և թէ փոքր երեխաների հետ:

Մանրամասն ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ, այսինքն՝ ոււմ և ի՛նչ հասակի երեխայի հետ պէտք է պարապել, ի՛նչ առարկաներից, ո՞րքան ժամ և այլն և այլն խնդրում են ցանկա-ցողներին թողնել «Մշակի» խմբագրատան մէջ, ուր կարող են գտնել և յիշեալ ուսա-նողի հասցէն: 11-15

JOURNAL D'ORIENT HEBDOMADAIRE

Paraissant a VIENNE (Autriche) ABONNEMENTS: 1 an. . . 8 roubles 6 mois. . . 4 — REDACTEUR EN CHEF F. Salles. 1. Weihburggasse 9. (Vienne)

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ ՐԱՅՏԻԹ Գ Ա Ի Թ Բ Է Կ Ի

III ԳԻՐԲԸ Բազիկացած է 563 երեսներից ԳԻՆՆ Է 2 ՐՈՒՐԼ

Վէպի այս հատորի մենագրաւորութիւնը պատկանում է բացառապէս ԹԻՖԼԻՍԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒՆՈՑԻՆ: Օտարաքաղաքացիք կարող են դիմել այս հասցեով: «ЦЕНТРАЛЬНАЯ КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ» (на Головинскомъ проспектѣ въ д. Мириманова, №№ 3 и 4).

ВЪ ТИФЛИСѢ 6-10